



(continued from page 5)

3. Press the **PLAYBACK MODE** button on the wireless remote to scroll through Random, Repeat 1 and Repeat All modes. We recommend setting MP3 playback to Random mode (see above).
4. Press the **EQ** button on the wireless remote to scroll through preset EQ curves.

USB CHARGER

Your BTM includes a 2.1A USB charger to charge your phone while driving. Simply connect using a cable suitable for your device (not included).

WIRELESS REMOTE

The wireless remote can be used for many of the same functions as the controls on the BTM (see page 2).

OPTIONAL AUX IN CONNECTION FOR NON-BLUEETOOTH DEVICES

Mobile devices without Bluetooth can be connected to the BTM through the AUX IN/OUT port using the included audio cable.

VOLUME LEVEL MATCHING

Press and hold the << or >> buttons during MP3 playback to adjust the BTM volume to match other sources like your CD player, or FM radio.

(suite de la page 5)

3. Appuyez sur le bouton **PLAYBACK MODE** de la télécommande sans fil pour choisir parmi les modes Random (Aléatoire), Repeat One (Répéter une chanson) ou Repeat All (Répéter toutes les chansons). Nous recommandons que vous régliez la lecture MP3 au mode Random (voir ci-dessus).
4. Appuyez sur le bouton **EQ** de la télécommande sans fil pour choisir parmi les courbes EQ préétablies.

CHARGEUR USB

Votre BTM comprend un chargeur USB de 2,1 A pour charger votre téléphone sur la route. Connectez-le tout simplement avec un fil compatible avec votre appareil (non inclus).

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

La télécommande sans fil peut être utilisée pour plusieurs des mêmes fonctions que le BTM (voir la page 2).

CONNEXION ENTRÉE AUX POUR APPAREILS NON-BLUEETOOTH

Les appareils mobiles sans Bluetooth peuvent être connectés au BTM par le port **ENTRÉE/ SORTIE AUX** avec le fil audio inclus.

ALIGNEMENT DES NIVEAUX DE VOLUME

Appuyez et maintenez les boutons << ou >> pendant la lecture de fichiers MP3 pour ajuster le volume du BTM, afin de l'aligner avec les autres sources audio, telles que votre lecteur de disques ou radio FM.

(viene de la página 5)

3. Presione el botón **PLAYBACK MODE** del control remoto inalámbrico para elegir entre los modos Aleatorio, Repetir uno y Repetir todos. Le recomendamos ajustar la reproducción de MP3 en el modo Aleatorio (ver abajo).
4. Presione el botón **EQ** del control remoto inalámbrico para elegir una de las curvas de equalización.

CARGADOR USB

Su BTM incluye un cargador USB de 2,1 A para cargar su teléfono mientras conduce. Simplemente conéctelo usando un cable adecuado para su dispositivo (no incluido).

CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

Puede usar el control remoto inalámbrico para muchas de las funciones de control del BTM (ver página 2).

CONEXIÓN OPCIONAL DE ENTRADA AUX PARA DISPOSITIVOS QUE NO TENGAN BLUETOOTH

Los dispositivos móviles que no tengan Bluetooth se pueden conectar al BTM a través del puerto **ENTRADA/SALIDA AUX** usando el cable de audio incluido.

IGUALACIÓN DEL NIVEL DE VOLUMEN

Mantenga presionado el botón << o >> durante la reproducción de MP3 para ajustar el volumen del BTM y hacerlo igual al de otras fuentes como su reproductor de CD o radio FM.

FEATURES

- Bluetooth hands free calling and music streaming
- USB charging port for charging mobile phones and other devices.
- Auxiliary Input for use with other devices
- Supports MP3 playback from a Micro SD card
- Wireless remote control
- Includes audio cable

SPECIFICATIONS:

A2DP Bluetooth calling and audio streaming

FM transmitter frequency range: 88.1-107.9MHz

Input power: 12-24VDC

USB output: 5V at up to 2.1 amps (10 watts)

POWER UP AND BLUETOOTH PAIRING

Follow these steps to power up and pair your BTM to your mobile phone.

1. Plug the BTM into your car's 12V power socket.
2. Wait for the Bluetooth indicator ③ to flash.
3. Access the Bluetooth menu on your mobile device, and enable the Bluetooth function. From the list of available accessories find and select "Scosche BTM".
4. Your phone will confirm once it is connected, and the Bluetooth indicator will stop flashing.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

CARACTÉRISTIQUES

- Fonctionnalité d'appel mains libres Bluetooth et diffusion de musique
- Port de chargement USB pour charger les téléphones mobiles et autres appareils
- Entrée auxiliaire pour l'usage avec les autres appareils
- Lecture de fichiers MP3 à partir d'une carte Micro SD
- Télécommande sans fil
- Inclut fil audio

SPÉCIFICATIONS :

Fonctionnalités d'appel Bluetooth et de diffusion de musique

Plage de fréquences du transmetteur FM : 88,1 - 107,9 MHz

Puissance d'entrée : 12-24 V.C.C.

Sortie USB : 5 V à un max. de 2,1 A (10 Watts)

ALLUMAGE ET JUMELAGE BLUETOOTH

Suivez les étapes suivantes pour allumer et jumeler votre BTM et votre téléphone mobile.

1. Branchez le BTM dans la prise 12 V de votre véhicule.
2. Attendez que l'indicateur Bluetooth ③ clignote.
3. Accédez au menu Bluetooth depuis votre appareil mobile, et activez la fonction Bluetooth. Trouvez et sélectionnez « Scosche BTM » dans la liste d'accessoires.
4. Votre téléphone confirmera la connexion, et l'indicateur Bluetooth cessera de clignoter.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

CARACTERÍSTICAS

- Llamadas de manos libres y transferencia de música por Bluetooth
- Puerto de carga USB para cargar teléfonos móviles y otros dispositivos.
- Entrada auxiliar para usar con otros dispositivos
- Reproduce MP3 de una tarjeta Micro SD
- Control remoto inalámbrico
- Cable de audio incluido

ESPECIFICACIONES:

Llamadas y transferencia de audio con Bluetooth A2DP

Rango de frecuencias del transmisor de FM: 88,1-107,9 MHz

Potencia de entrada: 12-24 VCC

Salida USB: 5 V y hasta 2,1 A (10 vatios)

ENCENDIDO Y ACOPLAMIENTO BLUETOOTH

Siga estos pasos para encender y acoplar su BTM a su teléfono móvil.

1. Enchufe el BTM en un enchufe de 12 V del auto.
2. Espere a que parpadee el indicador ③ del Bluetooth.
3. Acceda al menú Bluetooth de su dispositivo móvil y habilite la función Bluetooth. Busque y seleccione "Scosche BTM" de la lista de dispositivos disponibles.
4. Su teléfono le indicará cuando se haya conectado y el indicador de Bluetooth dejará de parpadear.

Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

CONNECTING TO YOUR CAR'S STEREO

There are two options for connecting the BTFM to your car stereo.

FM RADIO (option 1)

The BTFM has a small FM radio transmitter that can broadcast to your car's stereo.

1. Find a weak station on your FM radio that has no active broadcast signal.
2. Use the CH, then the << and >> buttons to tune the BTFM to match the frequency of your FM radio.
3. If you experience interference you may have entered an area where there is an active broadcast signal on the station you are tuned to. Repeat the above steps to find a different clear station.

IMPORTANT: If you are actively streaming music or using the MP3 player you must press the CH button before adjusting the transmitting frequency. When finished, press the CH button again to return to the previous screen.

AUX OUT (option 2)

If your car stereo includes an AUX port you can use the BTFMs AUX out feature.

1. Connect the included audio cable from the AUX IN/OUT port on the BTFM to the AUX port in your stereo.
2. Set your car stereo source to AUX. Consult your vehicle owners manual if you are not sure how.

CONNECTER VOTRE STÉRÉO DE VOITURE

Voici deux options pour connecter le BTFM à votre stéréo de voiture.

RADIO FM (option 1)

Le BTFM est équipé d'un petit transmetteur de radio FM pouvant diffuser le signal de la stéréo de votre voiture.

1. Trouvez une station faible sur votre radio FM qui n'a aucun signal actif.
2. Utilisez le CH, et ensuite les boutons « and » pour régler le BTFM afin qu'il corresponde à la fréquence de votre radio FM.
3. Si vous éprouvez des difficultés avec l'interférence, il se peut que vous soyez dans une zone où il n'y a aucun signal actif pour la station à laquelle la radio est réglée. Répétez les étapes ci-dessous pour trouver une différente station plus forte

IMPORTANT : Si vous diffusez activement de la music ou utilisez le lecteur MP3, vous devez appuyer sur le bouton CH avant d'ajuster la fréquence de transmission. Une fois terminé, appuyez sur le bouton CH encore une fois pour retourner à l'écran suivant.

SORTIE AUX (option 2)

Si votre stéréo de voiture inclut un port AUX, vous pouvez utiliser la fonction de sortie AUX du BTFM.

1. Raccordez le fil audio inclus du port ENTRÉE/SORTIE AUX du BTFM au port AUX de votre stéréo.
2. Réglez votre stéréo de voiture à AUX. Consultez le guide de l'utilisateur de votre véhicule si vous ne savez pas comment le faire.

PARA CONECTAR EL ESTÉRÉO DE SU AUTO

Existen dos opciones para conectar el BTFM al estéreo de su auto.

RADIO FM (opción 1)

El BTFM tiene un pequeño transmisor de FM que puede transmitir al estéreo de su auto.

1. Encuentre una zona débil en su radio de FM que no tenga señal de ninguna emisora.
2. Use el botón CH y luego << y >> para sintonizar el BTFM a la misma frecuencia que su radio de FM.
3. Si nota interferencia puede haber ingresado un área con una emisora transmitiendo en la frecuencia en la que está sintonizado. Repita los pasos anteriores para encontrar una frecuencia diferente disponible.

IMPORTANTE: Si está activamente transfiriendo música o usando el reproductor de MP3 deberá presionar el botón CH antes de poder ajustar la frecuencia del transmisor. Al terminar, presione nuevamente el botón CH para volver a la pantalla anterior.

SALIDA AUX (opción 2)

Si el estéreo de su auto incluye una entrada AUX, puede usar la función de salida AUX del BTFM.

1. Conecte el cable de audio incluido desde el puerto de ENTRADA/SALIDA AUX del BTFM al puerto AUX del su estéreo.
2. Seleccione la entrada AUX en el estéreo de su auto. Consulte el manual de usuario de su vehículo si no sabe cómo hacerlo.

USING THE BTFM

Once you have paired the BTFM to your phone (see Power up and pairing section) and have connected the BTFM to your stereo (see Connecting to your cars stereo) you can begin using your BTFM.

STREAMING MUSIC

1. Stream music by using the music player on your phone.
2. You can also use the controls on the BTFM to play, pause and change tracks.

MAKING AND RECEIVING PHONE CALLS

Making a call

1. Use your mobile phone to make a call as you normally would. Phone call audio will automatically stream through the BTFM
2. When you are finished talking, press the END CALL button to hang up.
3. To call the last number dialed you can press the ANSWER CALL button.

Receiving a call

1. Press the ANSWER CALL button once to receive a call.
2. Press the END CALL button once to end the call.

MP3 PLAYBACK THROUGH MICRO SD CARD

1. Load MP3 files to a micro SD card up to 32GB in capacity
2. Insert card into the micro SD card slot on the BTFM. The BTFM will automatically begin playing.

(continued on page 6)

UTILISER LE BTFM

Une fois avoir jumelé le BTFM et votre téléphone (voir la section Allumage et jumelage) et connecté le BTFM à votre stéréo (voir Connecter le BTFM à votre stéréo de voiture), vous pouvez utiliser votre BTFM.

DIFFUSION DE MUSIQUE

1. Diffusez de la musique en utilisant le lecteur de musique de votre téléphone.
2. Vous pouvez également utiliser les commandes du BTFM pour jouer, arrêter et changer de chanson.

ÉMETTRE ET RECEVOIR DES APPELS TÉLÉPHONNIQUES

Émettre un appel

1. Utilisez votre téléphone mobile pour émettre un appel comme vous le feriez normalement. L'audio d'appel sera automatiquement diffusé par le BTFM.
2. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton END CALL pour raccrocher.
3. Pour appeler le dernier numéro composé, appuyez sur le bouton ANSWER CALL.

Recevoir un appel

1. Appuyez sur le bouton ANSWER CALL pour recevoir un appel.
2. Appuyez sur le bouton END CALL pour conclure l'appel.

LECTURE DE FICHIERS MP3 SUR CARTE MICRO SD

1. Téléchargez les fichiers MP3 sur une carte Micro SD de jusqu'à 32 Go
2. Insérez la carte dans la fente Micro SD du BTFM. Le BTFM commencera à lire les fichiers automatiquement

(suite page 6)

USO DEL BTFM

Una vez que haya acoplado el BTFM a su teléfono (ver la sección Encendido y acoplamiento) y que haya conectado el BTFM a su estéreo (ver Cómo conectarlo al estéreo de su auto) podrá comenzar a usar su BTFM.

PARA TRANSFERIR MÚSICA

1. Transfiera música usando el reproductor de música de su teléfono.
2. También puede usar los controles del BTFM para reproducir, pausar y cambiar los temas.

PARA HACER O RECIBIR LLAMADAS TELEFÓNICAS

Cómo hacer una llamada

1. Use su teléfono móvil para hacer una llamada como lo haría normalmente. El audio del teléfono se transferirá automáticamente a través del BTFM.
 2. Cuando haya terminado de hablar, presione el botón END CALL para colgar.
 3. Para volver a llamar al último número marcado, puede presionar el botón ANSWER CALL.
- Cómo recibir una llamada
1. Presione el botón ANSWER CALL una vez para responder una llamada.
 2. Presione el botón END CALL una vez para terminar la llamada.

REPRODUCCIÓN DE MP3 A TRAVÉS DE LA TARJETA MICRO SD

1. Copie archivos MP3 en una tarjeta Micro SD de hasta 32 GB de capacidad.
2. Inserte la tarjeta en la ranura para tarjetas Micro SD del BTFM. El BTFM comenzará a reproducir la música automáticamente.

(continúa en la página 6)

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou

de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour de l'aide

IC Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s):

Operation is subject to the following Two conditions:(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC: " before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement